

# YATO



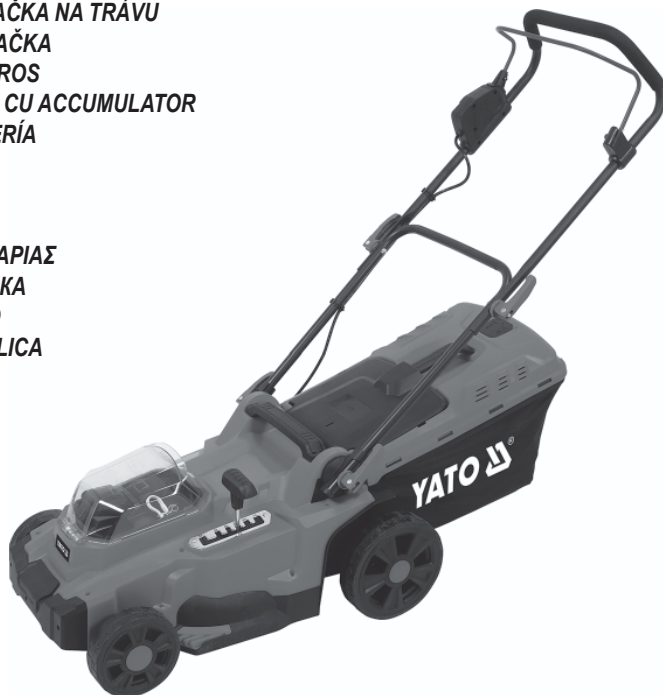
PL KOSIARKA AKUMULATOROWA  
EN CORDLESS LAWN MOWER  
DE AKKU-RASENMÄHER  
RU АККУМУЛЯТОРНАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА  
UA АКУМУЛЯТОРНА КОСАРКА  
LT AKUMULIATORINĖ VEJAPJOVĖ  
LV BEZVADU ZĀLES PĻĀVĒJS  
CZ AKUMULÁTOROVÁ SEKAČKA NA TRÁVU  
SK AKUMULÁTOROVÁ KOSAČKA  
HU FŰNYÍRÓ AKKUMULÁTOROS  
RO MASINA DE TUNS IARBA CU ACCUMULATOR  
ES CORTACÉSPED DE BATERÍA  
FR TONDEUSE SANS FIL  
IT RASAERBA A BATTERIA  
NL ACCU GRASMAAIER  
GR ΜΗΧΑΝΗ ΓΚΑΖΟΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ  
BG АКУМУЛАТОРНА КОСАЧКА  
PT CORTA-RELVAS SEM FIO  
HR AKUMULATORSKA KOSILICA  
AR جزاة البطارية

**YT-85222**

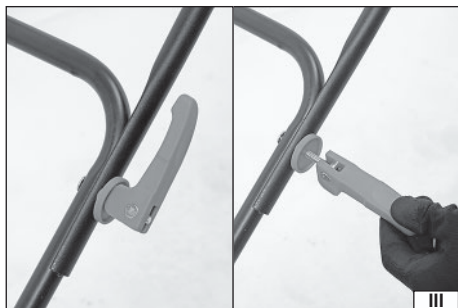
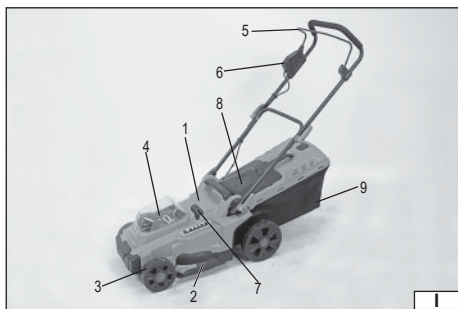
**YT-85223**

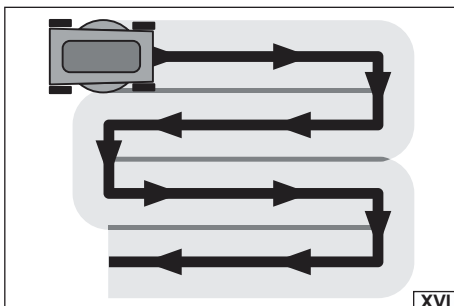
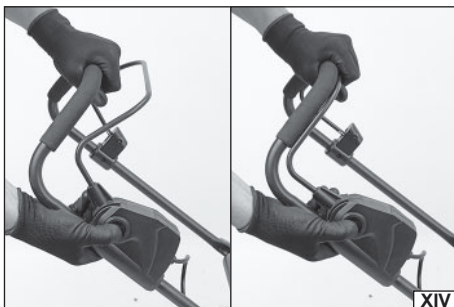
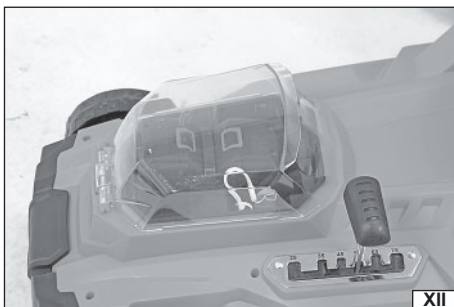
**YT-85224**

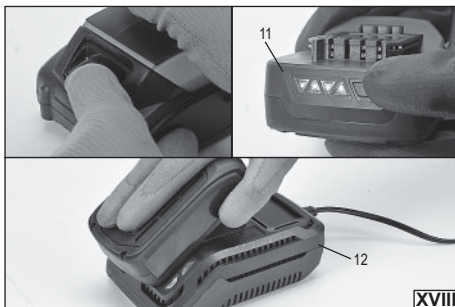
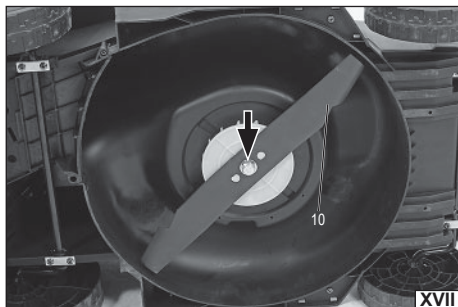
**YT-85225**



**UWAGA!** Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z tekstem instrukcji obsługi.







## PL

1. osłona silnika
2. osłona ostrza
3. koło
4. komora akumulatorów
5. włącznik
6. blokada włącznika
7. regulacja wysokości koszenia
8. pokrywa otworu wylotowego
9. kosz/pojemnik na trawę
10. ostrze
11. akumulator
12. ładowarka

## UA

1. кожух приводу
2. захисний елемент ножа
3. колесо
4. камера акумуляторів
5. вимикач
6. блокування вимикача
7. регулювання висоти косіння
8. кришка вихідного отвору
9. травосбірник
10. ніж
11. акумулятор
12. зарядний пристрій

## SK

1. kryt motora
2. kryt čepele
3. koleso
4. priehradka akumulátorov
5. zapínač
6. blokáda zapínača
7. nastavenie výšky kosenia
8. veko výstupného otvoru
9. kôš/nádoba na trávu
10. čepeľ
11. akumulátor
12. nabíjačka

## FR

1. capot du moteur
2. protection de la lame
3. roue
4. compartiment des batteries
5. interrupteur marche-arrêt
6. verrouillage de l'interrupteur marche-arrêt
7. ajustement de la hauteur de coupe
8. couvercle de la goulotte d'éjection
9. bac de récupération de l'herbe
10. lame
11. batterie
12. chargeur

## EN

1. motor cover
2. blade cover
3. wheel
4. battery compartment
5. power switch
6. power switch lock
7. cutting height adjustment
8. grass discharge chute cover
9. grass catcher/hopper
10. blade
11. battery
12. charger

## LT

1. variklio dangtis
2. peilio gaubtas
3. ratas
4. akumuliatoriaus kamera
5. jungiklis
6. jungiklio užraktas
7. centrinis pjovimo aukščio nustatymas
8. išvedimo angis dangtis
9. žolės surinkimo krepšys
10. peilis
11. akumuliatorius
12. įkroviklis

## HU

1. motor védőburkolata
2. élvédő
3. kerék
4. akkumulátorház
5. kapcsológomb
6. bekapcsolás reteszelő
7. a fűnyírás magasság beállítása
8. belépő nyílás fedele
9. fűgyűjtő kosár/edény
10. penge
11. akkumulátor
12. töltő

## IT

1. protezione del motore
2. protezione della lama
3. ruota
4. vano batterie
5. pulsante di accensione
6. blocco del pulsante di accensione
7. regolazione dell'altezza di taglio
8. coperchio del foro di scarico
9. cestino/recipiente per l'erba
10. lama
11. batteria
12. caricabatterie

## DE

1. Motorabdeckung
2. Messerschutz
3. Laufrad
4. Akkukammer
5. Ein-/Aus-Taste
6. Schaltersperre
7. Einstellung der Schnitthöhe
8. Abdeckung der Auswurföffnung
9. Korb/Grasbehälter
10. Messer
11. Akku
12. Ladegerät

## LV

1. dzinēja pārsegis
2. asmens pārsegis
3. ritenis
4. akumulatoru nodalījums
5. slēdzis
6. slēdža bloķētājs
7. pļaušanas augstuma regulēšana
8. izejas atveres vāks
9. zāles grozs/vertne
10. asmens
11. akumulators
12. lādētājs

## RO

1. capacul de la motor
2. capacul lamei
3. roată
4. compartiment acumulator
5. comutator de alimentare
6. blocare comutator electric
7. reglarea înălțimii de tăiere
8. capacul coșului de evacuare a ierbiu
9. colectorul/buncărul pentru iarbă
10. lamă
11. acumulator
12. încărcător

## NL

1. motorkap
2. mesbeschermer
3. wiel
4. accu compartiment
5. schakelaar
6. schakelaarslot
7. snijhoogteverstelling
8. afdekking van de uitwerpopening
9. grasopvangbak
10. mes
11. accu
12. lader

## RU

1. кожух двигателя
2. защита ножа
3. колесо
4. аккумуляторный отсек
5. выключатель
6. блокировка выключателя
7. регулировка высоты среза
8. крышка выходного отверстия
9. корзина / травосборник
10. нож
11. аккумулятор
12. зарядное устройство

## CZ

1. kryt motoru
2. kryt ostří
3. kolo
4. komora akumulátorů
5. spínač
6. blokáda spínače
7. regulace výšky sečení
8. kryt výstupního otvoru
9. kôš/nádoba na trávu
10. ostří
11. akumulátor
12. nabíječka

## ES

1. protección del motor
2. protección de la cuchilla
3. rueda
4. cámara de baterías
5. interruptor de encendido
6. bloqueo del interruptor
7. ajuste de la altura de corte
8. tapa de la boca de salida
9. cesta/contenedor de hierba
10. cuchilla
11. batería
12. cargador

## GR

1. προστατευτικό κινητήρα
2. προστατευτικό λεπίδας
3. τροχός
4. θάλαμος μπαταριών
5. διακόπτης λειτουργίας
6. ασφαλιστή διακόπτη
7. ρύθμιση ύψους κοπής
8. καπάκι ανομιγματος εξόδου
9. κάδος/δοχείο για γρασίδι
10. λεπίδα
11. μπαταρία
12. φορτιστής

**BG**

1. защита на двигателя
2. защита на остриетата
3. колело
4. отделение на акумулатора
5. бутон за включване
6. блокировка на бутона за включване
7. регулиране на височината на косене
8. капак на изходния отвор
9. кош за трева
10. острие
11. акумулатор
12. зарядно устройство

**PT**

1. proteção do motor
2. proteção da lâmina
3. roda
4. compartimento da bateria
5. botão ligar / desligar
6. bloqueio do interruptor
7. ajuste da altura de corte
8. tampa da abertura de descarga
9. aparahador / contentor de relva
10. lâmina
11. bateria
12. carregador

**HR**

1. zaštita motora
2. zaštita oštrice
3. kotač
4. komora akumulatora
5. prekidač
6. zaključavanje prekidača
7. podešavanje visine košenja
8. poklopac izlaznog otvora
9. košarica/spremnik za travu
10. oštrica
11. akumulator
12. punjač

١. غطاء المحرك
٢. غطاء الشفرة
٣. دولاب
٤. حجرة البطارية
٥. مفتاح التشغيل
٦. قفل مفتاح التشغيل
٧. تعديل ارتفاع القطع
٨. غطاء منفذ الخروج
٩. سلة / حاوية جمع العشب
١٠. النصل
١١. البطارية
١٢. الشاحن



Przeczytać instrukcję  
Read the operating instruction  
Bedienungsanleitung durchgelesen  
Прочитать инструкцию  
Прочитать инструкцию  
Perskaityti instrukciją  
Jálasa instrukciójú  
Přečteť návod k použití  
Prečítat' návod k obsluhu  
Olvasni utasítást  
Citești instrucțiunile  
Lea la instrucción  
Lisez la notice d'utilisation  
Leggere il manuale d'uso  
Lees de instructies  
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης  
Прочетете ръководството  
Ler as presentes instruções  
Pročitajte priručnik  
اقرأ النطيل



Używać gogle ochronne  
Wear protective goggles  
Schutzbrille verwenden  
Пользоваться защитными очками  
Κοιτμήστες τις ασφαλιστικές οκυλιάρια  
Vartok apsauginius akinius  
Jälieto drošības brilles  
Používej ochranné brýle  
Používaj ochranné okuliare  
Használjon védőszemüveget!  
Intrebuintează ochelari de protejare  
Use protectores del oído  
Portez des lunettes de protection  
Utilizzare gli occhiali di protezione  
Draag een veiligheidsbril  
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας  
Используйте защитни очила  
Usar oculos de protección  
Koristite zaštitne naočale  
استخدم نظارات السلامة



Używać ochrony sluchu  
Wear hearing protectors  
Tragen Sie Gehörschutz  
Пользоваться средствами защиты слуха  
Κοιτμήστες τις ασυαλιστικές συαυγής  
Vartoti ausines klausai apsaugoti  
Jälieto dzirdes drošības līdzekļu  
Používej chrániče sluchu  
Používaj chrániče sluchu  
Használjon fülvédőt!  
Intrebuintează antifoane  
Use protectores de la vista  
Portez une protection auditive  
Utilizzare i dispositivi di protezione dell'udito  
Draag gehoorbescherming  
Χρησιμοποιήστε τις αποπασίσεις  
Используйте средства за защита на слуха  
Use protecção auditiva  
Nosite zaštitu za sluh  
قم بارتداء وقي السمع



Ostrzeżenie!  
Warning!  
Warnung!  
Внимание!  
Увага!  
[spėjimas!  
Bīdinājums!  
Upozornění!  
Varovanie!  
Figyelmeztetés!  
Avertizare!  
¡Advertencia!  
Avertissement  
Avvertenza!  
Waarschuwing!  
Προειδοποίηση!  
Внимание!  
Aviso!  
Upozorenje!  
تحذير



Strzeżać przed wyrzucanych przedmiotów  
Beware of ejected objects.  
Vorsicht vor springenden Gegenständen.  
Остерегайтесь выбрасываемых предметов  
Остерігайтесь предметів, що викидаються  
Saugokités ismetamų daiktų  
Sargieties no izsievžamiem priekšmetiem.  
Pozor na odhozno predmety  
Dávajte pozor na pripadné vymršťované predmety  
Óvakodjon a kidobott tárgyaktól  
Feriti-vá de obiectele care pot fi proiectate.  
Tenga cuidado con los elementos expulsados  
Méfiez-vous des articles mis au rebut  
Attenzione agli elementi proiettati  
Pas op voor weggegooid voorwerpen  
Προσοχή για αντικείμενα που εκτοξεύονται  
Πазете се от изхвърляни предмети  
Cuidado com os objetos lançados  
Čuvajte se izbacivanih predmeta  
أحذر من المقذوفات



Pozostawać z dala od osób postronnych  
Stay away from bystanders  
Die unbefugten Personen fern halten  
Хранити вдали от посторонних осіб  
Perubuvati zdaleka від посторонніх осіб  
Dirbi saugiamė atstume nuo pašalinii asmenų  
Atstāties tālu no nepiederošām personām  
Dodržovať bezpečnú vzdialenosť od druhých osob  
Dodrživat' bezpečnú vzdialenosť od ostatných osob  
Az illetéktelen személyektől távol tartsa  
Menține distanță față de persoanele laterale  
Manténgase lejos de los terceros  
Restez à l'écart des passants  
Stai lontano dagli astanti  
Blijf uit de buurt van omstanders  
Μείνετε μακριά από τους παρευρισκόμενους  
Стойте далеч от минувачи  
Fique longe de espectadores  
Klonite se promatrača  
ابتعد عن المتفرجين



Przed regulacją, czyszczeniem, konserwacją, wyłączyć urządzenie i wyciągnąć akumulatory z urządzenia.  
Before adjustment, cleaning, maintenance, switch off the device and remove the batteries from the device.  
Schalten Sie das Gerät vor der Einstellung, Reinigung und Wartung aus und entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät.  
Перед регулировкой, очисткой, обслуживанием выключите устройство и извлеките батареи из устройства.

Перед налаштуванням, чищенням, технічним обслуговуванням вимкніть пристрій та вийміть акумулятори з пристрою.  
Prieš atlikdami regulavimą, valymą, techninę priežiūrą, išjunkite prietaisą ir išimkite iš jo baterijas.  
Pirms regulēšanas, tīrīšanas, apkopes izslēdziet ierīci un izņemiet no tās akumulatorus.  
Pred sežzením, čistěním, údržbou přístroj vypněte a vyjměte z něj baterie.

Pred nastavovaním, čistením, údržbou prístroj vypnite a vyberte z neho batérie.  
Beállítás, tisztítás, karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az akkumulátorokat a készülékből.  
Înainte de reglare, curățare, întreținere, opriți dispozitivul și scoateți bateriile din dispozitiv.

Antes del ajuste, limpieza, mantenimiento, apague el dispositivo y retire las baterías del dispositivo.  
Avant le réglage, le nettoyage, l'entretien, éteignez l'appareil et retirez les piles de l'appareil.

Prima di regolazioni, pulizia, manutenzione, spegnere il dispositivo e rimuovere le batterie dal dispositivo.  
Schakel het apparaat uit voor afstelling, reiniging en onderhoud en verwijder de batterijen uit het apparaat.

Привіть регулюванн, почищення, підтримку виключіть пристрій, вийміть ключі та виймайте акумулятори з пристрою.  
Antes do ajuste, limpeza, manutenção, desligue a unidade, retire a chave e as baterias da unidade.

Prije podešavanja, čišćenja, održavanja, isključite uređaj, izvucite ključ i demontirajte akumulator.  
قبل ضبط والتنظيف والصيانة، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة المفاتيح وإزالة البطاريات من الجهاز



Nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych  
Do not expose to precipitation  
Die Kettensäge nicht auf die Einwirkung von atmosphärischen Niederschlägen aussetzen  
Не подвергать влиянию атмосферных осадков  
Не піддавати дії атмосферних опадів

Neslātati pūtklo j atmosfēriņū kritulijū poveikio pavojū  
Nedriksēt atstāt zem atmosfēriskiem nokrišņiem  
Nevystavovat pūsobenī atmosfēriských srážek  
Nevystavovat pôsobeniu atmosférických zrážok  
Soha ne tegye ki csapadék hatásának

Eviatāj expunerea ferăstrăului la precipitațiile atmosferice  
No exponga la herramienta a la humedad  
Ne pas exposer aux pluies atmosphériques  
Non esporre all'azione delle precipitazioni.

Niet blootstellen aan de werking van weersomstandigheden  
Μην εκτίθετα σε βροχοπτώση  
Да не се излага на валежи  
Não exponha o produto à precipitação  
Nemojte izlagati alat na padavine  
لا تعرض المنتج لهطول الأمطار

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة



Halas - moc L<sub>WA</sub>  
Noise - power L<sub>WA</sub>  
Lärm - Leistung L<sub>WA</sub>  
Сила шума L<sub>WA</sub>  
Сила шума L<sub>WA</sub>  
Triukšmas - galia L<sub>WA</sub>  
Troškņa līmenis - jauda L<sub>WA</sub>  
Hluk - výkon L<sub>WA</sub>  
Hluk - výkon L<sub>WA</sub>  
Zaj - L<sub>WA</sub> teljesítmény  
Zgomotul - puterea L<sub>WA</sub>  
Ruido - potencia L<sub>WA</sub>  
Bruit - puissance L<sub>WA</sub>  
Rumore - potenza L<sub>WA</sub>  
Lawaai - vermogen L<sub>WA</sub>  
Θόρυβος - ισχύς L<sub>WA</sub>  
Шум - мощность L<sub>WA</sub>  
Ruido - potência L<sub>WA</sub>  
Buka - snaga L<sub>WA</sub>  
القوة الصوتية - استطاعة L<sub>WA</sub>



Uwaga - Nie dotykać obracającego się noża!  
Attention - Do not touch the rotating blade!  
Achtung! - Die laufenden Schneiden dürfen nicht berührt werden!  
Внимание! Запрещается прикасаться к вращающемуся резу!

Увага! - Не торкатися до різця, якщо він обертається!  
Démiesio - Neliesiti rotojuoancio peili!  
Uzmanību - nedrīkst piesērties pie rotējošiem nažiem!  
Pozor - nedotýkať sa rotujúceho noža!

Figyelem - Soha ne nyúljon a forgó késhez!  
Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة

Atenție - Nu apropia mâinile de cuțitul în rotire!  
Atención - ¡No toque la cuchilla si está girando!  
Attention - Ne touchez pas la lame rotative!  
Attenzione: non toccare la lama rotante!  
Attentione - Raak het draaiende mes niet aan!  
Προσοχή - Μην αγγίζετε την περιστρεφόμενη λεπίδα!  
Внимание - Не докосвайте въртящата се нож!  
Cuidado - Não toque na faca rotativa!  
Pozor - Nemojte dodirivati vrelu ostricu!  
إنتباه - لا تلمس الشفرة الدوارة



Ten symbol informuje o zakázce umísťovania použitého zariadenia elektrického i elektronického (v tom batérie a akumulátorov) spoločne s inými odpadmi. Použitý prístroj by mal byť zbieraný selektívne a prekazovaný do miesta zberania na účel zabezpečenia jeho recyklingu i odzvyku, aby sa obmedzila množnosť odpadov a znížila úroveň využitia prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľnenie škodlivých látok zariadením elektrickým i elektronickým môže predstavovať hrozbu pre ľudské zdravie a životnú kvalitu prostredia. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opätovných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводит к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детально інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par zaislievimo izmest elektrisko u elektronisko iekartu atriktumus (tostarp baterijas u akumulatorus) kopā ar citēm atriktumiem. Nolietotais iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atzveidojo pārstādri u reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu u samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās u elektroniskajās iekārtās ievērtu bīstamu sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu u izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atzveidojo u reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atzveidojo pārstādres metodēm var saņemt pie vietējo varas iestādžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by měla být shromažďována selektivně a odeslána na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zakázce vyhadzovania použitého elektrického i elektronického zariadenia (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Potrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využitie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opätovných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.



Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compreso le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на таква отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulator) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i uporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها ، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل إطلاق غير المتصبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً للصحة العامة وسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والإسترداد ، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة ، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

## CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Kosiarka akumulatorowa służy do pielęgnacji trawników. Szeroki zakres wysokości cięcia trawy pozwala na wszechstronne zastosowanie. Kółka o dużej średnicy ułatwiają poruszanie kosiarki. Dzięki zasilaniu elektrycznemu praca kosiarką jest znacznie cichsza niż w przypadku urządzeń napędzanych silnikiem spalinowym. Dzięki akumulatorom nie potrzeba do zasilania kabla elektrycznego. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

**Przed przystąpieniem do pracy, należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.**

Żadnych szkód i obrażeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem, nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji i rękojmi.

## WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale przed rozpoczęciem pracy wymaga czynności przygotowawczych, opisanych w dalszej części instrukcji. Wraz z kosiarką YT-85222 i YT-85224 dostarczone są akumulatory i ładowarka. Kosiarka YT-85223 i YT-85225 jest dostarczana bez akumulatorów i ładowarki.

## DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość	Wartość
Numer katalogowy		YT-85222, YT-85223	YT-85224, YT-85225
Napięcie znamionowe	[V d.c.]	36	36
Szerokość cięcia	[mm]	370	430
Wysokość cięcia	[mm]	25 - 75	25 - 75
Obroty znamionowe	[min <sup>-1</sup> ]	2900	2900
Poziom hałasu			
ciśnienie akustyczne LpA ± K	[dB(A)]	76,1 ± 3,0	72,8 ± 3,0
moc akustyczna LwA ± K	[dB(A)]	89,2 ± 2,31	87,1 ± 2,95
Poziom drgań ah ± K (uchwyt lewy / prawy)	[m/s <sup>2</sup> ]	0,54 ± 1,5 / 0,68 ± 1,5	0,34 ± 1,5 / 0,37 ± 1,5
Klasa izolacji elektrycznej		III	III
Stopień ochrony		IPX1	IPX1
Masa	[kg]	13,5	13,5
Pojemność kosza na trawę	[l]	35	50
Rodzaj akumulatora		Li-ION	Li-ION
Pojemność akumulatora*	[Ah]	4	4
Energia akumulatora	[Wh]	72	72
Ładowarka*			
Napięcie wejściowe	[V~]	220 - 240	220 - 240
Częstotliwość sieci	[Hz]	50 / 60	50 / 60
Moc znamionowa	[W]	60	60
Napięcie wyjściowe	[V]	21 D.C.	21 D.C.
Prąd wyjściowy	[A]	2,4	2,4
Czas ładowania**	[h]	2	2

\* tylko w modelach wyposażonych w akumulator i ładowarkę

\*\* podany czas ładowania dotyczy tylko akumulatora o pojemności wymienionej w tabeli

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Deklarowana, całkowita wartość drgań została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana, całkowita wartość drgań może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

**Uwaga!** Emisja drgań podczas pracy narzędziem może się różnić od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

**Uwaga!** Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA KOSIAREK TRAWNIKOWYCH

## WAŻNE! PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAJ POZOSTAW DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA

### Instruktaż

Przeczytaj dokładnie instrukcje. Zapoznaj się z układami sterowniczymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia. Jeżeli będziesz przekazywał urządzenie kolejnej osobie zawsze dołącz do urządzenia instrukcję obsługi.

Nigdy nie pozwalaj na obsługę urządzenia przez dzieci i osoby nie zapoznane z instrukcjami obsługi urządzenia. Przepisy krajowe mogą określać dokładnie wiek operatora.

Nigdy nie koś, gdy inne osoby, szczególnie dzieci lub zwierzęta domowe, są w pobliżu. Przed rozpoczęciem pracy wyznacz strefę bezpieczeństwa, do której nie będą miały wstępu osoby postronne i zwierzęta domowe.

Pamiętaj, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub występujące zagrożenia wobec innych osób lub otoczenia.

### Przygotowanie

Podczas koszenia zawsze noś solidne obuwie i długie spodnie. Nie obsługuj urządzenia z bosą stopą lub w odkrytych sandałach. Unikaj zniszczonego ubrania, które jest zbyt luźne lub które ma zwisające paski lub tasiemki. Luźne części odzieży mogą zostać pochwycone przez ruchome elementy urządzenia co może być przyczyną urazów.

Sprawdź dokładnie teren, na którym urządzenie będzie pracować i usuń wszystkie przedmioty które mogłyby dostać się do urządzenia. Pochwycone przedmioty mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, mogą też zostać wyrzucone z dużą prędkością co stanowi zagrożenie dla operatora oraz otoczenia.

Przed użyciem zawsze sprawdź czy noże, śruby i wyposażenie zespołu noży nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień zużyte lub uszkodzone części w zestawach, w celu zachowania wyważenia. Zastąp uszkodzone lub nieczytelne tabliczki.

Przed użyciem sprawdź przewód zasilający i przedłużacz pod kątem uszkodzenia lub zużycia. Jeżeli przewód został uszkodzony podczas użytkowania, odłącz go od bezpośredniego zasilania. **NIE DOTYKAJ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.** Nie używaj urządzenia, jeżeli przewód jest uszkodzony lub zniszczony.

Przed użyciem sprawdź akumulator zasilający pod kątem uszkodzenia. Jeżeli akumulator jest zużyty lub nosi ślady zużycia mechanicznego odłącz go do gniazda urządzenia. Nie używaj urządzenia jeżeli akumulator jest uszkodzony lub zniszczony.

### Użytkowanie

Koś tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym. Niewłaściwe oświetlenie miejsca pracy może być przyczyną wypadków.

Unikaj koszenia mokrej trawy.

Zawsze upewnij się, że twoje nogi na pochyłości stoją pewnie.

Chodź, nigdy nie biegaj.

Koś w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół. Zapanowanie nad urządzeniem stanie się o wiele łatwiejsze.

Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku jazdy na zboczu.

Nie koś na nadmiernie pochylonych zboczach.

Zwracaj szczególną uwagę przy cofaniu lub ciągnięciu urządzenia do siebie.

Wyłącz napęd elementu( w) tnącego(-y), jeżeli urządzenie należy przechylić podczas przemieszczania go po innych niż trawiaste powierzchniach i gdy jest transportowane do miejsca koszenia i z powrotem.

Nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub obudowami oraz bez urządzenia zabezpieczającego, np. dołączonych osłon i/lub pojemników na trawę.

Włączaj silnik ostrożnie zgodnie z instrukcją, zwracając uwagę, czy stopy są z dala od elementu tnącego.

Nie przechylaj urządzenia podczas włączania silnika, z wyjątkiem sytuacji, gdy wymaga ono przechylenia podczas uruchamiania. W tym przypadku nie przechylaj więcej, niż to jest konieczne i podnoś tylko tę część, która jest z dala od operatora.

Nie uruchamiaj urządzenia, stojąc przed otworem wyrzutowym. Jeżeli urządzenie jest przeznaczone do współpracy tylko z pojemnikiem na trawę, zawsze należy poprawnie zamontować pojemnik przed rozpoczęciem pracy.

Nie trzymaj rąk i stóp w pobliżu obracających się części. Pilnuj, aby otwór wyrzutowy przez cały czas nie był zapchany. Należy stale kontrolować stopień napełnienia pojemnika na trawę, unikać przepelnienia pojemnika.

Nie przenoś urządzenia z włączonym silnikiem.

Zatrzymaj urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazda. Upewnij się, że wszystkie części ruchome nie są w ruchu.

Zatrzymaj urządzenie i usuń zespół blokujący. Upewnij się, że wszystkie części ruchome są nieruchome

- za każdym razem, gdy odchodzisz od urządzenia,
- przed czyszczeniem lub przepychaniem wylotu,
- przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub naprawą urządzenia,
- po uderzeniu obcym przedmiotem. Sprawdź czy urządzenie nie jest uszkodzone i jeżeli jest to konieczne, dokonaj naprawy przed ponownym uruchomieniem i pracą urządzenia.

Jeżeli urządzenie zaczyna nadmiernie drgać (natychmiast sprawdź)

- sprawdź pod kątem uszkodzenia,
- wymień lub napraw każdą uszkodzoną część,
- sprawdź i dokręć poluzowane części.

### **Konserwacja i przechowywanie**

Utrzymuj w należyтым stanie wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby być pewnym, że urządzenie będzie pracowało bezpiecznie.

Sprawdzaj często pojemnik na trawę czy nie jest zużyty bądź uszkodzony. Do wnętrza pojemnika mogą zostać wrzucone z dużą prędkością przedmioty pochwycone przez ostrze. Może to spowodować uszkodzenie pojemnika.

W przypadku urządzeń wielonożowych uważaj, gdyż obrót jednego elementu tnącego może spowodować obrót innych noży.

Zachowaj ostrożność podczas regulacji urządzenia, aby uniknąć dostania się palców między poruszające się noże, a stałe części urządzenia.

Zawsze pozostaw urządzenie w celu ochłodzenia przed następnym uruchomieniem.

Podczas obsługi noży zachowaj ostrożność, mimo że napęd jest wyłączony, ponieważ noże mogą ciągle się obracać. Zawsze odczekaj do całkowitego zatrzymania noży przed przystąpieniem do dalszych czynności.

Wymieniaj, w celu zachowania bezpieczeństwa, zużyte lub uszkodzone części. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i wyposażenia.

## **Zalecenia dla urządzeń klasy II**

Urządzenie należy zasilać przez urządzenie różnicowoprądowe (RCD) z prądem zadziałania nie większym niż 30 mA.

## **Ryzyko związane z hałasem i drganiami**

Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby w jak największym stopniu zredukować ryzyko związane z narażeniem użytkownika na hałas i drgania. Jednak nie jest możliwe całkowite wyeliminowanie tych zagrożeń. Dodatkowo na zagrożenia z hałasem narażone są także osoby przebywające w otoczeniu pracy urządzeniem.

Można jednak zmniejszyć ryzyko związane z ww. zagrożeniami stosując się do następujących wytycznych:

- produkt należy stosować zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji,
- należy się upewnić, że urządzenie jest w dobrym stanie i jest regularnie konserwowane,
- stosować właściwe i dobrze naostrzone narzędzia tnące,
- stosować pewny chwyt rękojeści produktu,
- zaplanować pracę tak, aby możliwe było stosowanie częstych przerw.

## **Ryzyko resztkowe**

Nawet jeżeli podczas pracy będą przestrzegane wszystkie zalecenia bezpieczeństwa nadal pozostaje potencjalne ryzyko urazu. W związku z konstrukcją produktu nadal pozostają następujące zagrożenia.

Urazy związane z drganiami spowodowane zbyt długą pracą urządzeniem, pracą w niewłaściwy sposób lub pracą urządzeniem niewłaściwie konserwowanym.

Urazy spowodowane niespodziewanym uderzeniem od ukrytych, wyrzuconych przedmiotów.

## **OBSŁUGA PRODUKTU**

### *Przygotowanie do pracy*

Produkt należy wypakować z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, które może być przydatne w trakcie transportu lub przechowywania produktu.

Sprawdź czy żadna z części produktu nie uległa uszkodzeniu w trakcie transportu, wszelkie zaobserwowane uszkodzenia np. pęknięcia lub odkształcenia, dyskwalifikują produkt z dalszego użytku do czasu ich naprawy lub wymiany uszkodzonych części.

Zaleca się wszystkie części ułożyć na płaskim, twardym i czystym podłożu.

Podczas montażu należy stosować środki ochrony osobistej, takie jak rękawice ochronne, osłonę oczu oraz strój ochronny.

**Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu kosiarki należy upewnić się, że kosiarka nie została podłączona do zasilania. Akumulatory muszą być odłączone od kosiarki.**

Dołne wsporniki rękojeści należy zamocować w pobliżu tylnych kół za pomocą dźwigni. Dźwignie dociskają wspornik rękojeści do obudowy za pomocą zębatek (II). Możliwe jest ustawienie wspornika pod jednym z trzech kątów. Należy zwrócić uwagę, aby wskaźnik na zewnętrznej zębatce wskazywał ten sam znacznik po obu stronach obudowy.

Rękojeść zamocować do wsporników za pomocą dźwigni. Należy pamiętać o zastosowaniu podkładki pod każdą z dźwigni (III). Rękojeść powinna być skierowana ku górze, a włącznik powinien się znajdować po prawej stronie kosiarki w przypadku gdy operator stoi za kosiarką.

Zwrócić uwagę, aby kabel łączący włącznik z kosiarką nie był spleciony lub naprężony. Kabel należy zamocować do wspornika lub rękojeści za pomocą specjalnego uchwytu (IV).

Uwaga! Jeżeli dźwignia zbyt słabo dociska wspornik należy ją otworzyć, a następnie otwartą obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Jeżeli dźwignia nie daje się zamknąć całkowicie, należy ją otworzyć, a następnie otwartą obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Stopień dokręcenia dźwigni należy tak dobrać, aby dało się ją otworzyć i zamknąć bez użycia narzędzi, a jednocześnie po zamknięciu nie dochodziło do samoczynnego otwarcia. Okresowo należy sprawdzać stopień dokręcenia dźwigni.

Upewnić się zaczepy poszycia kosza są nałożone na pręt wokół otworu wlotowego kosza (V).

Kosiarkę można wykorzystać do pracy z koszem lub do pracy bezkoszowej. Otwór wylotowy ściętej trawy jest zaślepiony (VI). W przypadku pracy bezkoszowej, przed jej rozpoczęciem należy się upewnić, że zaśleпка znajduje się na miejscu, a pokrywa otworu wylotowego jest zamknięta i zabezpiecza zaślepkę przed wypadnięciem.

Ostrzeżenie! Zabroniona jest praca bezkoszowa bez poprawnie zainstalowanej zaślepki i zamkniętej pokrywy otworu wylotowego. Zabroniona jest praca bezkoszowa z otworem wylotowym zasłoniętym tylko pokrywą.

W przypadku pracy z koszem należy zaślepkę otworu wylotowego całkowicie zdemontować (VII).

Kosz na trawę zamocować do obudowy kosiarki. Unieść pokrywę otworu wylotowego, przytrzymać pokrywę w maksymalnym górnym położeniu i zamocować kosz na zaczepach tylnej ściany obudowy kosiarki (VIII). Pokrywę kosza opuścić i sprawdzić czy jej krawędzie znalazły się we wgłębieniach w górnej części poszycia kosza (IX).

Demontaż kosza można należy przeprowadzić w odwrotnej kolejności.

#### *Ustawienie wysokości koszenia (X)*

Kosiarka została wyposażona w dźwignię, która w łatwy i szybki sposób umożliwia zmianę wysokości koszenia. Dźwignię należy przesunąć w bok, wysuwając ją z gniazda prowadnicy. Następnie przesunąć do przodu lub tyłu i po ustawieniu pożądanej wysokości przesunąć dźwignię w bok, blokując jej położenie w gnieździe prowadnicy.

**Ostrzeżenie!** Jeżeli zajdzie potrzeba zmiany wysokości w trakcie pracy zawsze należy najpierw wyłączyć kosiarkę, poczekać do zatrzymania się noża, wysunąć kluczyk z gniazda, odłączyć akumulatory od kosiarki i dopiero przystąpić do czynności związanych ze zmianą wysokości koszenia. Przypadkowe uruchomienie pracy noża w trakcie zmiany wysokości może skutkować poważnymi obrażeniami.

#### *Podłączanie kosiarki do zasilania*

Narzędzie jest zasilane dwoma akumulatorami. Narzędzie nie uruchomi się, jeżeli jeden z akumulatorów nie zostanie zamontowany do narzędzia lub będzie rozładowany. Akumulatory w narzędziu są połączone szeregowo, co oznacza, że narzędzie jest zasilane sumą ich napięć znamionowych. Zaleca się, aby oba akumulatory były tej samej pojemności i naładowane w tym samym stopniu. Akumulatory użyte do zasilania narzędzia powinny też być w takim samym stopniu wyeksploatowania. Nie zaleca się łączyć akumulatora wyeksploatowanego z nowym, nawet jeżeli oba są naładowane w takim samym stopniu i mają taką samą pojemność. Nie zastosowanie się do powyższych zaleceń spowoduje krótszy czas pracy oraz szybsze zużycie akumulatorów użytych do zasilania narzędzia.

Unieść pokrywę gniazda akumulatorów. Akumulator wsunąć w jedno z gniazd tak, aby jego zatrzask znajdował się na zewnątrz gniazda. Akumulator wsuwać w gniazdo, aż do momentu zadziałania zatrzasku. Powtórzyć czynności dla drugiego akumulatora (XI). Upewnić się, że akumulatory nie wysuną się podczas pracy. Zamknąć pokrywę gniazd akumulatorów (XII). Podczas pracy pokrywa powinna być cały czas zamknięta. Zmniejsza ryzyko zanieczyszczenia gniazd akumulatora podczas pracy. Odłączyć akumulator można przez naciśnięcie i przytrzymanie zatrzasku, a następnie wysunięcie akumulatora z gniazda.

#### *Uruchamianie i zatrzymywanie kosiarki*

Kosiarkę należy postawić, na płaskim, równym i twardym podłożu. Upewnić się, że pod kosiarką nie znajdują się żadne przeszkody z którymi mogłyby się zetknąć ostrze.

Kosiarka została wyposażona w kluczyk, który należy wsunąć w gniazdo znajdujące się w komorze akumulatorów (XIII). Kluczyk został tak skonstruowany, że możliwe jest jego wsunięcie gniazdo tylko w prawidłowy sposób. Kluczyk został zamocowany do obudowy za pomocą taśmy, co zmniejsza ryzyko zagubienia się kluczyka. Jeżeli kluczyk nie zostanie umieszczony prawidłowo w gnieździe, nie będzie możliwe uruchomienie kosiarki. Kluczyk należy wysunąć z gniazda za każdym razem jak kosiarka nie jest używana do koszenia.

Włącznik został wyposażony w blokadę, która zapobiega przypadkowemu włączeniu urządzenia przy naciśnięciu na włącznik. Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady znajdujący się pośrodku włącznika, a następnie przyciągnąć obie dźwignie włącznika do rękocyfki (XIV). Po uruchomieniu kosiarki należy zwolnić nacisk na przycisk blokady, a włącznik docisnąć do rękocyfki za pomocą obu rąk (XV).

Zwolnienie nacisku na dźwignię włącznika spowoduje zatrzymanie pracy kosiarki. Ostrze może jeszcze przez jakiś czas wirować.

#### *Praca kosiarką*

Przed rozpoczęciem pracy należy przygotować miejsce koszenia trawy. Należy sprawdzić czy miejsce koszenia nie zawiera żadnych przeszkód, które pochwycone przez ostrze mogłyby uszkodzić kosiarkę lub zostać wyrzucone i stanowić zagrożenie dla operatora lub osób postronnych.

Sprawdzić czy w miejscu pracy nie znajdują się kable elektryczne, które mogłyby zostać przecięte przez ostrze. Uszkodzenie kabla elektrycznego stanowi zagrożenie porażenia prądem elektrycznym, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Należy upewnić się, że w miejscu pracy nie będą przebywały żadne osoby postronne lub zwierzęta domowe. W przypadku pojawienia się takich osób w trakcie pracy należy najpierw natychmiast zatrzymać pracę kosiarki, a dopiero potem ostrzec osoby o zagrożeniu.

Sprawdzić długość trawy i dobrą wysokość koszenia. Nigdy nie ścinać więcej niż 1/3 długości trawy. Jeżeli trawa jest bardzo wysoka należy ścinać ją etapami. Koszenie należy przeprowadzać regularnie, pilnując aby wysokość trawy nie przekroczyła możliwości kosiarki.

Nigdy nie ścinać mokrej trawy. Mokra trawa ma tendencję do przyklejania się wewnątrz produktu co zaburza gromadzenie jej w koszu. Mokra trawa może też spowodować poślizgnięcie się i upadek.

Sprawdzić wszystkie elementy kosiarki przed rozpoczęciem pracy. Jeżeli zostaną zaobserwowane uszkodzenia nie należy podejmować pracy przed ich usunięciem lub wymianą uszkodzonych elementów na nowe. Sprawdzić drożność otworów wentylacyjnych. W razie potrzeby oczyścić je za pomocą miękkiej szczotki lub pędzla. Nie używać ostrych lub metalowych przedmiotów do czyszczenia otworów wentylacyjnych kosiarki.

Sprawdzić połączenia skręcane czy nie są obluźwane. W razie potrzeby dokręcić.

Sprawdzić czy rękocyfki są czyste, wolne od smarów oraz innych zanieczyszczeń. W razie potrzeby oczyścić za pomocą miękkiej szmatki.

W trakcie pracy należy robić regularne przerwy, aby uniknąć zmęczenia i przeciążenia. Pozwoli to na lepszą kontrolę produktu i pozwoli zmniejszyć ryzyko wypadku.

**Uwaga! Kosiarkę w trakcie pracy zawsze należy pchać, nigdy ciągnąć ku sobie.** Ciągnięcie kosiarki powoduje, że operator porusza się do tyłu, co powoduje, że nie kontroluje obszaru za sobą. Ponadto podczas ciągnięcia wstecz kosiarki ostrze może pochwytać kabel zasilający.

Kosiarkę należy powoli pchać, zawsze chodzić, nigdy biegać. Zapewni to lepszą kontrolę nad kosiarką i skróci czas reakcji na niespodziewane wydarzenia.

Podczas koszenia należy poruszać się rzędami (XVI). Rzędy należy utrzymywać równej szerokości, nieco zachodzące na siebie tak, aby nie opuścić żadnego miejsca. Należy zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku.

Ścinając trawę w pobliżu klombów kwiatów należy poruszać się dookoła klombów.

Podczas pracy należy regularnie opróżniać kosz.

Po zakończonej pracy należy wyłączyć kosiarkę, odczekać do zatrzymania się ostrza, a następnie wysunąć kluczyk z gniazda, odłączyć akumulatory i odczekać do ostygnięcia kosiarki, następnie przystąpić do konserwacji.

**Uwaga!** Jeżeli w trakcie pracy w kosiarkę uderzy obcy obiekt. Należy natychmiast wyłączyć kosiarkę, odczekać do zatrzymania się ostrza, wysunąć kluczyk z gniazda, a następnie odłączyć akumulatory i odczekać do ostygnięcia kosiarki. Następnie sprawdzić czy kosiarka nie uległa uszkodzeniu. W przypadku wykrycia uszkodzeń, zabroniona jest dalsza praca przed ich usunięciem. Nadmierne wibracje w trakcie pracy mogą być spowodowane przez uszkodzenie kosiarki. Należy zatrzymać pracę, odłączyć akumulatory i dokonać sprawdzenia produktu.

#### *Instrukcja bezpieczeństwa ładowania akumulatora*

**Uwaga!** Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się, czy korpus zasilacza, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej stacji ładującej i zasilacza! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie stacji ładującej i zasilacza dostarczonych w zestawie. Używanie innego zasilacza może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać stacji ładującej i zasilacza bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie zasilacza z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej!

Wiertarko - wkrętarka dostarczana jest z akumulatorem nie naładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go ładować zgodnie z procedurą opisaną poniżej za pomocą znajdujących się w zestawie zasilacza i stacji ładującej. Akumulatory typu Li-Ion (litowo - jonowe) nie wykazują tzw. "efektu pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli

pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając elektrody, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie elektrod i sprawdzanie iskrzenia.

#### *Przechowywanie akumulatora*

Aby wydłużyć czas życia akumulatora należy zapewnić właściwe warunki przechowywania. Akumulator wytrzyma około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie.

W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. **Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem.**

W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

#### *Transport akumulatorów*

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować narzędzie z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach.

Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z narzędzia, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

#### *Ładowanie akumulatora*

**Uwaga!** Przed ładowaniem należy odłączyć zasilacz stacji ładującej od sieci elektrycznej przez wyciągnięcie wtyczki zasilacza z gniazda sieci elektrycznej. Ponadto należy oczyścić akumulator i jego zaciski z brudu i pyłu za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Akumulator posiada wbudowany wskaźnik naładowania. Naciskając przycisk zaświecą się diody (XVI), im więcej, tym bardziej naładowany akumulator. Jeżeli po naciśnięciu przycisku diody się nie świecą oznacza to rozładowany akumulator.

Odłączyć akumulator od narzędzia.

Wsunąć akumulator w gniazdo ładowarki (XVIII).

Podłączyć ładowarkę do gniazda sieci elektrycznej.

Zaświeci się czerwona dioda, co oznacza proces ładowania.

Po zakończeniu ładowania zgaśnie dioda czerwona, a zaświeci się dioda zielona, oznaczająca pełne naładowanie akumulatora.

Należy wyciągnąć wtyczkę zasilacza z gniazda sieci elektrycznej.

Wysunąć akumulator ze stacji ładującej, naciskając przycisk zatrasku akumulatora.

**Uwaga!** Jeżeli po podłączeniu ładowarki do sieci elektrycznej zaświeci się zielona dioda oznacza to w pełni naładowany akumulator. W takim wypadku ładowarka nie rozpocznie procesu ładowania.

## KONSERWACJA PRODUKTU

**Uwaga!** Przed każdym rozpoczęciem konserwacji należy się upewnić, że produkt został odłączony od zasilania. Akumulatory muszą być odłączone od kosiarki. **Wysunąć klucz z gniazda.**

Podczas wszystkich czynności konserwacyjnych zawsze należy stosować rękawice ochronne.

Jeżeli jakaś czynność konserwacyjna nie została opisana w instrukcji oznacza to, że należy ją przeprowadzić w autoryzowanym serwisie producenta.

Produkt należy czyścić po każdym użyciu. Resztki trawy usunąć za pomocą miękkiej szczotki, pędzla lub szmatki. Oczyścić otwory wentylacyjne, zapewniając ich drożność.

Trudniejsze do usunięcia zabrudzenia można usunąć strumieniem powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa.

Nigdy nie używać chemikaliów, alkaloidów, środków ściernych lub agresywnych detergentów do czyszczenia produktu. Produktu nie można czyścić strumieniem wody lub zanurzając go w wodzie.

Sprawdzić stopień zużycia oraz obecność uszkodzeń ostrza kosiarki. Jeżeli zostaną zaobserwowane nadmierne zużycie lub uszkodzenia należy ostrze wymienić na nowe.

Ostrze zawsze należy wymienić na oryginalne, identyczne z tym, które zostało zamontowane fabrycznie w kosiarce. Tylko zastosowanie oryginalnych części zamiennych pozwala zachować bezpieczeństwo produktu. Wymianę ostrza powinien przeprowadzić doświadczony użytkownik. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta.

Za pomocą klucza należy odkręcić (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) śrubę mocującą ostrze (XVII) i zdemontować ją razem z podkładką.

Usunąć stare ostrze. W razie potrzeby oczyścić mocowanie ostrza. Zamontować nowe ostrze zwracając uwagę na kierunek ostrza. Strzałka wskazująca kierunek obrotu ostrza powinna być zgodna z kierunkiem obrotów silnika.

Ostrze zamocować, dokręcając śrubę (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) mocno i pewnie.

Po każdym użyciu i oczyszczeniu ostrza, krawędzie tnące należy pokryć cienką warstwą lekkiego oleju maszynowego. Ograniczy to korozję i wydłuży żywotność ostrza.

Ostrze należy wymieniać co dwa lata lub co 50 godzin pracy.

Po każdej pracy należy zdemontować kosz na trawę i opróżnić go z trawy. Kosz można czyścić za pomocą letniej wody z mydłami. Po oczyszczeniu pozostawić w pozycji roboczej do całkowitego wyschnięcia.

Jeżeli uszkodzeniu ulegnie wewnętrzny kabel łączący włącznik produktu z silnikiem należy go wymienić w autoryzowanym serwisie producenta. Kabel nie może być naprawiany, należy go wymienić. Zabroniona jest praca z uszkodzonym kablem.

## PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT PRODUKTU

**Uwaga! Zawsze przed przechowywaniem lub transportem produkt odłączyć od zasilania. Odłączyć akumulatory i wysunąć klucz z gniazda. Oczyścić wg wskazówek instrukcji.**

Przechowywać w ciemnych, suchych, wolnych od szronu i dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Miejsce przechowywania powinno chronić przed dostępem dzieci. Produkt należy przechowywać w temperaturze pomiędzy 10, a 30 st. C. Zalecane jest przechowywanie produktu w opakowaniu fabrycznym lub w innym opakowaniu chroniącym przed kurzem.

Przed transportem produktu należy ustawić najwyższą wysokość koszenia. Produkt transportować przenosząc go za uchwyty. Podczas transportu produkt należy chronić od uderzeń oraz silnych wibracji. Na czas transportu produkt zabezpieczyć przed ześlizgnięciem się lub przewróceniem.